



ニセコ町 国際交流新聞

第143号 令和6年9月
作成:ニセコ町 国際交流員

CIRから卒業します！

10月に、私は国際交流員の仕事を卒業します。しかし、ニセコ町から離れた国際交流員たちとは違い、私はニセコ町に住み続けます。

ニセコ町に来る前、私は大阪に住んでいました。大阪の夜空はネオン看板や街灯に輝いています。大阪からニセコ町に来て、真っ暗な夜景やお店が午後4時に閉まることにカルチャーショックを受けました。

しかし、ニセコ町の豊かな自然と優しい人々のおかげで、私はすぐにこの田舎生活を気に入りました。初日から、町民が親切でフレンドリーに、車がない時に俱知安に送ってくれたり、登山やスノーシューに誘ってくれたり、コロナで隔離しないといけない時は食料品を買ってくれたりしました。みなさんが温かく受け入れてくれたおかげで、私はニセコ町に住み続けたいと思うようになりました。

ニセコ町に来る機会をいただき、とてもありがたく思います。仕事を通じて外国人コミュニティのサポートをしたり、国際化を推進したりする貴重な経験ができました。しかし、

これから新たなスキルを身に付けたいと思い、転職を決めました。

今日まで多くの楽しい思い出ができました。心より感謝申し上げます。まだまだニセコ町で活躍できればと思いますので、引き続きどうぞよろしくお願いいたします！

文:ホー・リーシン(リリー)

冷たい台湾の飲み物たち

台湾は亜熱帯に位置し、湿度が高く、暑い気候を持っています。ジメジメな毎日乗り越えるために、台湾にはびっくりするほどの飲み物屋さんがあり、毎月新しいメニューが出されています。そんな中から、長年台湾人に愛されている二種類の変わり種緑茶をご紹介します！

うめ緑茶 <2杯分>

緑茶 500ml
干し梅 3コ



作り方

- ① 緑茶に干し梅3つを入れて冷蔵庫で2時間冷やします。
- ② 氷をいれたコップに注いで、完成。

ヤクルト緑茶 <2杯分>

緑茶 500ml
ヤクルト 2本



作り方

- ① 緑茶とヤクルトをピッチャーに注ぎ、よく混ぜる。
- ② 氷をいれたコップに注いで、完成。

文:リン・チン・ジョウ(ジョアンナ)

単語コーナー

| | | |
|--------------------------|------------------------|---------------------------------|
| 英語: colleague | 日本語: 同僚 | 中国語: 同事 トオン シー |
| フランス語: collègue コレージュ | ドイツ語: kollege コレージュ | マレー語: rakan sekerja ラカン セケジャ |

《お問い合わせ》

ニセコFRIENDS事務局(役場企画環境課)

担当:宮維舞己【電話】0136-44-2121

【メール】kokusai@town.niseko.lg.jp

★国際交流員の活動★

イベントの参加は要申込

★ニセコ英会話サークル★

毎月第2・4土曜日10～11時(オンライン)

★ニセコ町国際交流員による番組★

ラジオニセコ76.2 FM 11:00～11:50(土)

★中華料理教室★

9月16日(月)、15:00～17:30、町民センター



Niseko Town International Newsletter

Vol. 143 September 2024

Published by the Niseko Town CIRs
(Coordinators for International Relations)

To a new beginning!

In October, I will be leaving my job at the Niseko Town Hall. However, unlike my former colleagues who have moved away, I will continue staying in Niseko!

Before coming here, I lived in Osaka, a city where neon lights lit up the night skies. Arriving in Niseko on an October night, I was shocked to discover that the night view from my window was pitch black and that shops close as early as 4pm!

In time, I fell in love with the beautiful natural environment and the tight knit community in Niseko. From the first day that I arrived, everyone has been kind and friendly--offering me rides to Kutchan when I had no car, inviting me to go hiking or snowshoeing, and getting groceries when I had to quarantine for COVID. Thanks to everyone's kindness and warmth, I never felt lonely.

I am very grateful to have been given the opportunity to come here. It has been a valuable experience providing support to the foreign community and promoting internationalisation through my work. However, it is time for me to gain new skills and experiences by starting a new job.



Thank you once again to everyone who made my time so far memorable and wonderful. Here's to another few more ahead!

By: Ho Lee Shing (Lily)

Refreshing Drinks from Taiwan

Taiwan is located in the subtropical climate zone. The humidity and temperature are both high throughout the year. What Taiwanese have to help them survive their muggy weather is the uncountable amount of bubble tea shops. Here are the two best-selling special green tea drinks!

Plum Green Tea

Ingredients (2 cups):

500ml green tea
3 dried plums



Instructions:

- ① Put 3 dried plums into the bottled green tea and store in fridge for 2 hours.
- ② Pour the tea into cups with ice cubes and enjoy!

Yakult Green Tea

Ingredients: (2 cups)

500ml green tea
2 bottles of Yakult



Instructions:

- ① Pour green tea and Yakult into a pitcher and mix well.
- ② Pour the tea into cups with ice cubes and enjoy!

By: Ching Jou Lin (Joanna)

This Month's Word

| | | |
|-------------------------|--------------------|------------------------|
| Japanese: 同僚 douryou | English: colleague | Chinese: 同事 Tóngshì |
| French: collègue | German: kollege | Malay: rakan sekerja |

《Contact》 Niseko Friends Secretariat, Niseko Town Hall

Lead: Lin Ching Jou (Joanna) If absent: Lai Peiru (Peipei)

TEL: 0136-44-2121 Email: kokusai@town.niseko.lg.jp

★CIR Events★

Reservations required for certain events

★English Conversation Club★

Every 2nd & 4th Saturday 10-11 am (Online)

★CIR Radio Program★

76.2 FM Radio Niseko, Saturdays 11- 11:50 am

★Chinese Cooking Class★

16th September (Monday), 15:00-17:30, Chomin Center